

ONOMICHI INFORMATION

おのみち がつごう ねん がつ にち
尾道インフォメーション (7月号) Jun. 28, 2024/ 2024年6月28日



へんしゅう はっこう
編集・発行

From the Onomichi Association for International Exchange Promotion
(Public Relations Division, Onomichi City Hall)

おのみちしこくさいこうりゅうすいしんきょうぎかい
尾道市国際交流推進協議会
しやくしよひしよこうほうかない
(市役所秘書広報課内)

Phone 0848-38-9395

Fax 0848-38-9294

こちらからダウンロードもできます → <https://www.city.onomichi.hiroshima.jp/soshiki/11/69560.html>



～Free Counseling Sessions～

★Counseling with notary public officials★

All the information you need regarding immigration, visas, status of residence and any other daily life matters.

Date and Time: Jul. 6 (Sat), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Sogo Fukushi Center (Welfare Center)

※No need to make reservations. Confidentiality will be strictly maintained. Counseling is 30 mins per person.

※Notes※: Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter.

広島県公証人連合会尾道支部
(Tel.: 0848-29-6514)

★Free Legal Advice by a Lawyer (Appointment only)★

All the information you need regarding general legal matters.

Date and Time: Jul. 1 (Mon), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

Date and Time: Jul. 3 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Mukaishima Branch

Date and Time: Jul. 11 (Thu), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Setoda Branch

Date and Time: Jul. 19 (Fri), from 1:00 p.m. to 3:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

※Notes※ Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 20 mins per person.

★Free Legal Advice by a Judicial Scrivener

(Appointment only)★

All the information you need regarding premises registration matters etc.

Date and Time: Jul. 9 (Tue), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Mukaishima Branch

Date and Time: Jul. 16 (Tue), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Onomichi City Hall

Date and Time: Jul. 17 (Wed), from 1:00 p.m. to 4:00 p.m.

Venue: Innoshima Branch

※Notes※ Should you require assistance in your language, please bring along your own interpreter. Counseling is 30 mins per person.

尾道市役所、公共関係課

(Tel.: 0848-38-9395)

～無料相談～

★行政書士無料相談会 (予約はいりません。)

相談できること: 入国移住・ビザ・在留資格・生活で困っていること。

相談できないこと: 喧嘩のこと、登記、税金のこと。

日にちと時間: 7月6日 (土) 13:00～15:00

場所: 総合福祉センター (門田町22-5)

※予約はいりません、秘密は守ります、相談時間は30分

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。

きくところ: 広島県行政書士会尾道支部

(Tel.: 0848-29-6514)

★無料弁護士相談 (予約がいりません。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 7月1日 (月) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 7月3日 (水) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 7月11日 (木) 13:00～16:00

場所: 瀬戸田支所

日にちと時間: 7月19日 (金) 13:00～15:00

場所: 尾道市役所

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。相談時間は1人20分間です。

★無料司法書士相談 (予約がいりません。)

法律のことを知りたいときに聞きましょう。

日にちと時間: 7月9日 (火) 13:00～16:00

場所: 向島支所

日にちと時間: 7月16日 (火) 13:00～16:00

場所: 尾道市役所

日にちと時間: 7月17日 (水) 13:00～16:00

場所: 因島総合支所

※注意※通訳が必要な人は、通訳の人と一緒にきてください。相談時間は1人30分間です。

予約・きくところ: 秘書広報課広報広聴係

(Tel.: 0848-38-9395)

Beach Opening Event!!

~ Let's enjoy marine sports in Setoda. ~

Date and Time: Jul. 7 (Sun) 10:00 a.m. ~ 3:00 p.m.,
Jul. 13 (Sat) and 14 (Sun) 9:00 a.m. ~ 3:00 p.m.

Venue: Setoda Sunset Beach

Contents: Marine sports such as kayak, SUP,
MEGASUP and so on (JPY100)

※The event of catching fish with hands will be held
for children in elementary school and under on Jul. 7.
(JPY700)

※For more information, please see the
Onomichi Kaizoku website.

☎Setoda Sunset Beach
(Tel.: 0845-27-1100)



うみびら 海開きイベント!!

~瀬戸田サンセットビーチで、マリンスポーツ体験を楽しみ
ましょう。~

日にちと時間: 7月7日 (日) 10:00~15:00、13日 (土)・14日
(日) 9:00~15:00

場所: 瀬戸田サンセットビーチ

すること: カヤック、SUP、MEGASUP などの体験 (1回100円)、
※7月7日は、魚のつかみ取りイベントもあります。(小学生
以下の子どものみ参加できます。(700円))

※詳しくは、尾道海属HP を見てください。

申込・きくところ:

瀬戸田サンセットビーチ
(Tel.: 0845-27-1100)



Tenjin Festival

~ This is a three-day summer festival. On the last day,
people carrying a portable shrine are running up the 55
stone steps where the famous film "Tenkosei" was shot.
It is very powerful. ~

Date and Time: Jul. 12 (Fri) 5:00 p.m. ~, 13 (Sat) and
14 (Sun) 2:00 p.m. ~

Venue: Misode Tenmangu

Event Details: Portable Shrines Parade, etc.

☎Misode Tenmangu
(Tel.: 0848-37-1889)

てんじんまつり 天神祭

~3日間続くお祭りです。最後の日は、55段の石の階段を神輿
が一気に駆け上がります。映画「転校生」が撮影された場所
です。とても迫力があります。~

日にちと時間: 7月12日 (金) 17:00~、13日 (土)・14日 (日)
14:00~

場所: 御袖天満宮

すること: 御神輿巡行など

きくところ: 御袖天満宮
(Tel.: 0848-37-1889)



SHIMANAMI Beach FES 24!!

~ A beach event such as a wakeboarding tournament,
concert and dance will be held. There are also food
and drink booths. ~

Date and Time: Jul. 14 (Sun) and 15 (Mon),
10:00 a.m. ~

Venue: Innoshima Shimanami Beach

☎Onomichi Wakeboard Kyokai
(Tel.: 080-1940-0286)

SHIMANAMI Beach FES24!!

~ウェイクボード大会、県内のアーティストによるコンサ
ート、ダンスなどのイベントがあります。飲食ブースもあり
ます。~

日にちと時間: 7月14日 (日)・15日 (月) 10:00~

場所: 因島しまなみビーチ

きくところ: 尾道ウェイクボード協会
(Tel.: 080-1940-0286)

Garbage Collection Schedule

【Jul. 15 (Mon) / Umi-no-hi (Marine Day)】

Garbage collection day for the areas where
combustibles are collected on Mondays and Thursdays.

※No other garbage collection service.

※No acceptance of carried-in waste on this day.

☎Onomichi, Mukaishima, and Mitsugi
(Tel.: 0848-48-2900)

Innoshima (Tel.: 0845-24-0432)

Setoda (Tel.: 0845-27-0454)



ごみすての日を守ってください。

【7月15日 (月) 海の日】

月曜日・木曜日が「もやせるごみ」の地域だけ捨てること
ができます。

※「もやせるごみ」ではないものは捨ててはいけません。

※ごみの持込受付はありません。

きくところ:

尾道・向島・御調 (Tel.: 0848-48-2900)

因島 (Tel.: 0845-24-0432)

瀬戸田 (Tel.: 0845-27-0454)

Innoshima Suigun Fireworks Festival

~About 3,000 fireworks will be set off in succession. ~

Date and Time: Jul. 20 (Sat), from 8:30 p.m. to 9:00 p.m.

※Postponed to Jul. 21 (Sun) if it rains.

Venue: Around Innoshima Habu Port

☎Innoshima Suigun Hanabi Taikai Jikko Iinkai

(Tel.: 0845-26-6212)

宮島さん協賛 いんのしま水軍花火大会

~約3,000発の打ち上げ花火を見ることができます。次々と打ち上がる花火を楽しみましょう。~

日にちと時間: 7月20日(土) 20:30~21:00

※雨の場合は7月21日(日)です。

場所: 因島土生港の周り

きくところ: いんのしま水軍花火大会実行委員会
(Tel.: 0845-26-6212)

Onomichi Sumiyoshi Fireworks Festival

~This festival has been held since the middle of Edo period. It is very traditional. Onomichi waterway becomes alight with thousands of fireworks. This festival represents summer in Onomichi. ~

Date and Time: Jul. 27 (Sat), from 7:30 p.m. to 8:30 p.m.

※Postponed to Jul. 28 (Sun) if it rains.

Venue: The Onomichi Channel

(Around Sumiyoshi Shrine, Tsuchido 2 Chome)

※Using public transportation is recommended. Parking lots in Onomichi City Hall will be closed.

☎Onomichi Sumiyoshikai

(Tel.: 0848-22-2165)



Extension of Senkoji Ropeway Operating Hours

Date: Jul. 27 (Sat)

※Jul. 28 (Sun) if it rains on Jul. 27.

Time: 9:00 a.m. to 9:00 p.m.

☎Senkoujiyama Ropeway

(Tel.: 0848-22-4900)



おのみち住吉花火まつり



~江戸時代から始まった伝統的なお祭りです。打ち上げ花火が上がるおのみち水道の景色はとてもきれいです。~

日にちと時間: 7月27日(土) 19:30~20:30

※雨の場合は7月28日(日)です。

場所: おのみち水道海上(土堂2丁目、住吉神社周辺)

※できるだけ車ではなく、電車やバスを使いましょう。市役所の駐車場は使えません。

きくところ: 尾道住吉会 (Tel.: 0848-22-2165)

千光寺山ロープウェイ

~花火の日はいつもとより長い時間動いています。~

日にち: 7月27日(土) ※雨の場合は7月28日(日)

時間: 9:00~21:00

きくところ: 千光寺山ロープウェイ (Tel.: 0848-22-4900)

Beach Yoga Event!!

~ Let's prepare your body at Sunset Beach! ~

Date and Time: Jul. 28 (Sun), Aug. 4 (Sun) and 25 (Sun), from 7:00 a.m. to 8:00 a.m.

※It will be held until November.

Venue: Setoda Sunset Beach

Participation fee: JPY1,000 / person

※First-time participant: JPY500

Capacity: 30 people

What to bring?: A yoga mat or a bath towel, drink and a towel

How to apply?: Please read the QR code or call below.

☎Shogai Gakushuka (Tel.: 0848-20-7499)



ビーチヨガ開催!!

~海を感じながら体をととのえませんか?~

日にちと時間: 7月28日(日)、8月4日(日)、25日(日)

7:00~8:00 ※9~11月も開催する予定です。

場所: 瀬戸田サンセットビーチ

お金: 1人1回1,000円 ※はじめて参加する人は500円。

人数: 30人

持ってくるもの: ストレッチマットかバスタオル、飲み物、タオルなど

申込: 応募フォームか電話でします。

きくところ: 生涯学習課

(Tel.: 0848-20-7499)





Pools and Beaches Opening Schedule

プール・海開きスケジュール



The Name of Pool/Beach プール/ビーチの なまえ 名前	Opening Period あ 開いている日にち	Opening Hours あ 開いている時間	Fees お か ね お金	Contact きくところ	Notes ちゅうい 注意
Mukaishima Sports Park Pool むかいしま 向島 うんどうこうえん 運動公園 プール	From Jul. 2 (Tue) to Aug. 29 (Thu) (Closed on Mondays. Open on national holidays and closed on the next day if it is a national holiday.) がつ か か 7月2日(火)～ がつ にち もく 8月29日(木) (月曜日は休みです。 しゅくじつ としは つぎ ひが 祝日の時は次の日が やす 休みです。)	9:00 a.m.～ 12:00 p.m. 1:00 p.m.～ 4:00 p.m. 6:00 p.m.～ 9:00 p.m.	Adults おとな 大人 ¥130 E.S.S. & J.H.S.S. ¥70 しょう ちゅうがくせい 小・中学生 6:00 p.m.～ Adults おとな 大人 ¥180 E.S.S. & J.H.S.S. ¥120 しょう ちゅうがくせい 小・中学生	Mukaishima Sports Park むかいしまうんどうこうえん 向島運動公園 0848-44-6700	※Required to wear a swimming cap. Please bring one. すいらいぼう ※水泳帽をかぶって泳ぎます。持ってきてください。
Innoshima Amenity Pool いんのしま 因島 アメニティ プール	From Jul. 13 (Sat) to Aug. 18 (Sun) がつ にち ど 7月13日(土)～ がつ にち にち 8月18日(日)	10:00 a.m.～ 5:00 p.m.	Adults おとな 大人 ¥500 J.H.S.S. & H.S.S. ¥400 ちゅうがくせい こうこうせい 中学・高校生 E.S.S. ¥300 しょうがくせい 小学生	Innoshima Amenity Pool いんのしま 因島アメニティ プール 0845-24-3771 Vessel Techno Service Co., Ltd. かぶ (株)ベッセルテクノサービス 084-923-7535	
Shimanami Beach しまなみ ビーチ	From Jul. 20 (Sat) to Aug. 18 (Sun) がつ にち ど 7月20日(土)～ がつ にち にち 8月18日(日)	9:30 a.m.～ 5:00 p.m.	Free むりょう 無料	Innoshima branch いんのしまそうごうししょ 因島総合支所 0845-26-6212	There will be a beach event on Jul.14 (Sun) and 15 (Mon). がつ にち にち 7月14日(日)、15日(月) はイベントがあります。
Setoda Sunset Beach せとだ 瀬戸田 サンセット ビーチ	From Jul. 13 (Sat) to Aug. 25 (Sun) がつ にち ど 7月13日(土)～ がつ にち にち 8月25日(日)	9:00 a.m.～ 5:00 p.m.	Free むりょう 無料	Setoda Sunset Beach せとだ 瀬戸田サンセット ビーチ 0845-27-1100	There will be a beach opening event on Jul. 7 (Sun), 13 (Sat) and 14 (Sun). がつ か にち 7月7日(日)、13日(土)、 14日(日)は海開きイベントをします。
Setoda B&G Kaiyo Center Pool せとだちよう 瀬戸田町B&G かいよう 海洋センター プール	From Jul.2 (Tue) to Aug.31 (Sat) (Closed on Mondays and national holidays) がつ か か 7月2日(火)～ がつ にち ど 8月31日(土) (月曜日と祝日は休みです。)	9:00 a.m.～ 12:00 p.m. 1:00 p.m.～ 4:00 p.m. 6:00 p.m.～ 9:00 p.m.	Adults おとな 大人 ¥130 E.S.S. & J.H.S.S. ¥70 しょう ちゅうがくせい 小・中学生 6:00 p.m.～ Adults おとな 大人 ¥180 E.S.S. & J.H.S.S. ¥120 しょう ちゅうがくせい 小・中学生	Setoda B&G Kaiyo Center せとだちよう 瀬戸田町B&G かいよう 海洋センター 0845-27-3735	※Required to wear a swimming cap. Please bring one. すいらいぼう ※水泳帽をかぶって泳ぎます。持ってきてください。

For those who need any English assistance regarding these events and information, please contact Tomoko Kawabata, a coordinator for International Relations. (Tel.: 0848-38-9395 / Email:koho@city.onomichi.hiroshima.jp)